LICENSE 11/07571
SmileTG Tour
www.smiletgtour.com
License no. 11/07571

บริษัท สไมล์ทีจี จำกัด SMILE-TG COMPANY LIMITED
16/29 ถ.วิภาวดีรังสิต 22 แยก 3 แขวงจอมพล เขตจตุจักร กทม 10900
SMILETG
smile-tg@hotmail.com
www.smiletgtour.com
087-353-9412
098-286-7674
jumsmiletg2
smiletgtour4



รายละเอียดไฟล์บิน

โดย สายการบินแอร์เอเชีย (FD) สัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่อง *ไม่เกิน 20 กก./ท่าน

>> CARRY ON 7 กก. /ท่าน <<

DMK → CKG			CKG → DMK		
เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง	เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง
FD556	0615	1020	FD557	1120	1335

CKGFD02 : ฉงชิ่ง อุทยานหลุมฟ้า ต้าจู๋ *พักหรู 5 ดาว (6 วัน 5 คืน)

- *"ฉงชิ่ง"... มหานคร เมืองทะลุมิติที่สายคอนเทนต์ต้องมาเช็กอิน ตื่นตารถไฟทะลุตึก ชิ้ดชาดหม่าล่าหม้อไฟ*
- *"อุทยานหลุมฟ้า" อู่หลง... ยืนหนึ่งเรื่องความอลังการ บุกโลเคชั่นฟอร์มยักษ์ Transformers*
- *เช็กอิน "อุทยานเขานางฟ้า" สวยปังฟีลยุโรป*
- *"ผาหินแกะสลักต้าจู๋"... ย้อนรอยอารยธรรมพันปี เผยความงามแห่งศรัทธาบนหน้าผาหิน*

วันที่	โปรแกรมท่องเที่ยว	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม
D1	**สนามบินดอนเมือง (กรุงเทพฯ)** อาคาร 1 ผู้โดยสารขาออก ชั้น 3 (ประตู 1) ☆ จุด Meeting Point (เวลานัดหมาย 03.00 น.) FD556: DMK-CKG (06.15-10.20 น.) **ฉงชิ่ง** -วัดหลัวฮั่น -ถนนศิลปะหวงเจวียผิง -The Ring Mall	✈	🍽	🍽	HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH HOTEL (1) 5*ดาว หรือเทียบเท่า ** มาตรฐานประเทศจีน **
D2	**ฉงชิ่ง -อู่หลง** -อุทยานหลุมฟ้าสะพานสวรรค์ (*รวมรถอุทยาน+ลิฟต์+รถแบตเตอรี่+จุดชมวิวระเบียงแก้ว) - อุทยานเขานางฟ้า (*รวมรถไฟเล็ก)	🍽	🍽	🍽	XIANSHANLI CLUB CHONGQING FAIRY MOUNTAIN HOTEL (2) 5* ดาว หรือเทียบเท่า ** มาตรฐานประเทศจีน **
D3	**ฉงชิ่ง** -รถไฟทะลุตึก -ตึกหุยชิง -หงหยาต้ง -ล่องเรือชมวิวกลางคืนแม่น้ำเหลียงเจียง	🍽	🍽	🍽 เซ็ตหม่าล่า	HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH HOTEL (3) 5* ดาว หรือเทียบเท่า ** มาตรฐานประเทศจีน **
D4	**ฉงชิ่ง** -ต้าจู๋ -มรดกโลกพระแกะสลักหิน (*รวมรถกอล์ฟ) - หมู่บ้านโบราณฉือชี่โข่ว	🍽	🍽	🍽	HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH HOTEL (4) 5* ดาว หรือเทียบเท่า ** มาตรฐานประเทศจีน **

D5	**ฉงชิ่ง** –เมืองเก่าสือปาที –ตึกราฟเฟิลส์ ซิตี้ –ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย –ตึกตะเกียบ (*ด้านนอก) –ถนนหลงเหมินฮ่าว –ถนนคนเดินหนานปิน (ไนท์ทัวร์ชมแสง-สี)	🍽	🍽	🍽	**HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH HOTEL (5)** 5* ดาว หรือเทียบเท่า ** มาตรฐานประเทศจีน **
D6	โรงแรม –ส่ง **สนามบินฉงชิ่ง** **FD557: CKG –DMK (11.20-13.35 น.)** **–สนามบินดอนเมือง**	🍽	✈	–	–

รายการทัวร์ข้างต้นอาจมีการปรับเปลี่ยนเพื่อความเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ
กรณีท่านที่อยู่ต่างจังหวัด หากต้องการจอง ตั๋วเรื่องบินภายใน รถไฟ รถทัวร์ หรือที่พัก
กรุณาติดต่อสอบถามบริษัทก่อนจอง เนื่องจากค่าใช้จ่ายไม่ได้อยู่ในรายการทัวร์ หากสายการบินมีการเปลี่ยนแปลงเวลาบิน เที่ยวบิน ยกเลิกเที่ยวบิน หรือเหตุสุดวิสัยอื่น ๆ บริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนนี้

กำหนดการเดินทาง 30 ธันวาคม 2569 -04 มกราคม 2570 (6 วัน 5 คืน) *ปีใหม่*

วันแรก สนามบินดอนเมือง –ฉงชิ่ง –วัดหลัวฮั่น –ถนนศิลปะหวงเจวียผิง –The Ring Mall

03.00 น. **คณะพร้อมกันที่ *สนามบินดอนเมือง อาคารผู้โดยสารขาออก อาคาร 1 ชั้น 3 ประตู 1 (* จุด Meeting Point)* มีเจ้าหน้าที่ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกให้ท่าน...**

06.15 น. ✈ **ออกเดินทางสู่ สนามบินฉงชิ่ง โดย สายการบิน แอร์เอเชีย (FD) เที่ยวบินที่ FD556 (*มีอาหารบนเครื่อง)**

10.20 น. เดินทางถึง **สนามบินฉงชิ่ง (Chongqing)** มหานครที่ใหญ่ที่สุดในประเทศจีน พื้นที่ครอบคลุม 82,300 ตารางกิโลเมตร ในมณฑลเสฉวน และมีขนาดเศรษฐกิจใหญ่ที่สุดเป็นอันดับ 5 ของแผ่นดินใหญ่รองจากเซี่ยงไฮ้, ปักกิ่ง, เซินเจิ้น และกวางโจว โดยเป็น 1 ใน 4 ของนครปกครองโดยตรงของรัฐบาลกลาง ด้วยประวัติศาสตร์ที่ยาวนานกว่า 3,000 ปีของฉงชิ่ง ทำให้นครแห่งนี้เป็นศูนย์กลางทางการเมือง เศรษฐกิจ และยุทธศาสตร์ที่สำคัญทางตะวันตกของจีน โดยเป็นที่รู้จักกันในนาม “เมืองบนภูเขา” เนื่องจากมีภูมิประเทศที่ขรุขระและช่องเขาสูงชันเป็นเหตุให้ย่านที่อยู่อาศัยหลายแห่งจึงตั้งอยู่ระหว่างหุบเขา ปัจจุบันฉงชิ่งเป็นหนึ่งในศูนย์กลางเศรษฐกิจที่สำคัญที่สุดในภาคตะวันตกของจีน นอกจากนี้ยังมีเศรษฐกิจที่หลากหลายจากอุตสาหกรรมหลักต่างๆ อาทิ อาหารแปรรูป, การผลิตรถยนต์, เคมีภัณฑ์, สิ่งทอ, เครื่องจักร และอิเล็กทรอนิกส์ ขณะเดียวกันเมืองนี้ยังเป็นแหล่งผลิตรถจักรยานยนต์ที่ใหญ่ที่สุดในประเทศจีนด้วย หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองเรียบร้อยแล้ว...

เที่ยง 🍽 **รับประทานอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร**

หลังอาหาร นำท่านเดินทางสู่ **วัดหลัวฮั่น (Luohan Temple)** เป็นวัดพุทธเก่าแก่ที่มีชื่อเสียงอย่างมาก ตั้งอยู่ใจกลางเมืองฉงชิ่ง วัดนี้มีความโดดเด่นทั้งในแง่ของประวัติศาสตร์ ศิลปะ และทำเลที่ตั้งที่ขัดแย้งกับความทันสมัยรอบข้าง ตัววัดเป็นสไตล์จีนโบราณที่ประดับตกแต่งด้วยโคมแดงและงานไม้แกะสลักอย่างประณีต สร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์ซ่ง มีอายุยาวนานกว่า 1,000 ปี จุดเด่นที่สุดของวัด คือ วิหารพระอรหันต์ 500 รูป ที่มีใบหน้า ท่าทาง และลักษณะที่ไม่ซ้ำกันเลยแม้แต่องค์เดียว ทำจากดินเหนียวเคลือบสีทอง ตั้งอยู่ท่ามกลางย่านธุรกิจ ซึ่งเต็มไปด้วยตึกระฟ้าและห้างสรรพสินค้าที่ทันสมัย ภาพของวัดโบราณสีแดงตัดกับฉากหลังที่เป็นตึกสูงระฟ้า เป็นจุดถ่ายรูปยอดนิยมที่สะท้อนถึงการผสมผสานระหว่างโลกเก่าและโลกใหม่ในฉงชิ่งได้เป็นอย่างดี...





นำท่านชม **ถนนศิลปะหวงเจวียผิง (Huangjueping Graffiti Street)** ถนนอาร์ตสตรีทที่ยาวที่สุดในประเทศจีน เป็นจุดเช็กอินยอดฮิตของวัยรุ่นและนักท่องเที่ยวสายถ่ายรูป เพราะตึกทั้งแถบถูกเนรมิตให้กลายเป็นผืนผ้าใบขนาดยักษ์ มีความยาวรวมประมาณ 1.25 กิโลเมตร อาคารบ้านเรือน ร้านค้า และตึกแถวริมสองฝั่งถนนมากกว่า 30 ตึก ถูกพ่นและระบายสีด้วยศิลปะกราฟฟิตี้ (Graffiti) หลากสีสัน ตั้งแต่ระดับพื้นดินไปจนถึงดาดฟ้าตึก สูงหลายสิบชั้น… จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **The Ring Mall** ห้างสรรพสินค้าที่มีดีไซน์สุดล้ำ เสมือนยกเอาสวนพฤกษศาสตร์มาไว้ในห้าง ภายในมีพันธุ์ไม้ป่าฝนเขตร้อนเกือบ 300 ชนิด ที่นี่มีการออกแบบให้มีพื้นที่สีเขียวมากกว่า 70,000 ตารางเมตร โครงสร้างของอาคารเป็นรูปวงแหวนที่สื่อถึงเรื่องการเชื่อมโยงระหว่างธรรมชาติและไลฟ์สไตล์เมือง นอกจากมุมสวนที่ใหญ่แล้ว ทางห้างยังมีโซน อื่นๆ ไม่ว่าจะเป็นโซนอาหาร, ร้านแบรนด์เนมดังระดับโลก ทั้งแฟชั่นและอิเล็กทรอนิกส์, Entertainment zone, โรงภาพยนตร์พรีเมี่ยมและสวน indoor พื้นที่พักผ่อน ฯลฯ…




ค่ำ **🍽 รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

พักที่ฉงชิ่ง **HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH ระดับ 5* หรือเทียบเท่า (1)**

วันที่สอง	ฉงชิ่ง –อู่หลง –อุทยานหลุมฟ้าสะพานสวรรค์ (*รวมรถอุทยาน +ลิฟต์ +รถแบตเตอรี่ +จุดชมวิวระเบียงแก้ว) –อุทยานเขานางฟ้า (*รวมรถไฟเล็ก)

เช้า **🍽 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรมที่พัก**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองอู่หลง (Wulong)** เมืองตากอากาศ ตั้งอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงใต้ของเมืองฉงชิ่ง เป็นเมืองที่อยู่ท่ามกลางหุบเขาโอบล้อมด้วยภูเขาสูง ทำให้เมืองนี้มีป่าไม้และพื้นที่สีเขียวเยอะทำให้อากาศดี มีแม่น้ำอู่เจียงไหลตัดผ่านกลางเมือง อู่หลงอยู่ห่างจากเมืองฉงชิ่งประมาณ 170 กิโลเมตร ถนนเป็นทางด่วนพิเศษตลอดเส้นทาง ซึ่งทำให้เราสามารถชมวิวทิวทัศน์ที่สวยงามได้ตลอดสองข้างทาง…

เที่ยง **🍽 รับประทานอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **สะพานแก้วสวรรค์ หรือ ระเบียงกระจก (Wulong Glass Bridge)** จุดชมวิวที่ใหญ่ที่สุดในเอเชีย ออกแบบโดยผู้เชี่ยวกว่า 20 คนจากทั้งในและนอกจีน ตั้งอยู่ 11 เมตรเหนือขอบหน้าผาสูงในเมืองเซียนหนู่ชาน กว้างอีก 26 เมตร หรือถ้าหากวัดจากระดับน้ำทะเลก็สูง 1,200 เมตร ว่ากันว่าน่าจะเป็นระเบียงจุดชมวิวกระจกที่ใหญ่ที่สุดในเอเชียแล้วยังสามารถมองชมวิวมุมสูงได้ทะลุถึงก้นอุทยานกันเลยทีเดียวให้ท่านได้วัดใจเดินชมวิวและเก็บภาพได้ตามอัธยาศัย…

นำท่านเที่ยวชมภายใน **อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า–สะพานสวรรค์ (Three Natural Bridges)** มรดกโลกทางธรรมชาติระดับ 5A ที่เกิดจากการยุบตัวของเปลือกโลก ทำให้เกิดเป็นบ่อหลุมขนาดใหญ่ที่ลึกประมาณ 300–500 เมตร และมีบางส่วนเป็นโพลงทะลุเหมือนกับสะพานทอดข้ามระหว่างภูเขา ภายในอุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า–สะพานสวรรค์ ยังมีโรงเตียมเก่าๆ ซึ่งเป็นจุดแวะพักของคนเดินทางในสมัยก่อนตั้งแต่ในสมัยราชวงศ์ถัง (ค.ศ. 618–907) และจุดนี้เองที่จางอี้โหมวใช้เป็นฉากในหนังเรื่อง “ศึกโค่นบัลลังก์วังทอง” และหนังฮอลิวู้ดฟอร์มยักษ์ TRANFORMER 4 ที่โด่งดังไปทั่วโลก… **(*รวมรถอุทยาน + ลิฟต์ + รถแบตเตอรี่)**



นำท่านชม **อุทยานเขานางฟ้า (Fairy Mountain)** อุทยานท่องเที่ยวทางธรรมชาติระดับ 4A ของประเทศจีน อยู่ทางตอนเหนือของแม่น้ำอวู่เจียงในระดับความสูง 1900 เมตรจากระดับน้ำทะเล มียอดเขาสูงสุดที่ 2033 เมตร อุทยานเขานางฟ้ามีชื่อเสียงในเรื่องความสวยงามทางธรรมชาติที่แตกต่างกันไปในแต่ละฤดู จนได้รับการขนาน

นามว่าเป็นดินแดนแห่ง 4 สิ่งมหัศจรรย์ คือ มีป่าไม้หนาแน่น มียอดเขาประหลาด มีทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์ และมีลานหิมะในฤดูหนาว ปกติภูเขานางฟ้าเป็นทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์อันดับ 1 ทางภาคใต้ของประเทศจีน…

(*รวมนั่งรถไฟเล็ก)




ค่ำ 🍽 **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

พักที่อู่หลง **XIANSHANLI CLUB CHONGQING FAIRY MOUNTAIN HOTEL ระดับ 5* หรือเทียบเท่า (2)**

วันที่สาม	**อู่หลง –ฉงชิ่ง –รถไฟทะลุตึก –ตึกหุยซิง –หงหยาต้ง –ล่องเรือชมวิวกลางคืนแม่น้ำเหลียงเจียง**

เช้า 🍽 **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรมที่พัก**

นำท่านเดินทางสู่ **มหานครฉงชิ่ง** มหาอำนาจทางด้านอุตสาหกรรม การค้า การคมนาคม และการศึกษาของภาคตะวันตกที่สำคัญของประเทศจีน มีความสำคัญมาตั้งแต่ยุคจ้านกว๋อ ปัจจุบันยกระดับเป็นมหานครใหญ่ขึ้นตรงกับรัฐบาลกลาง ที่สำคัญเป็นเมืองที่มีจุดท่องเที่ยวหลากหลายทั้งทางธรรมชาติและวัฒนธรรม…

นำท่านชม **รถไฟทะลุตึก** ณ สถานีหลี่จื่อป้า สถานีรถไฟสาย 2 ของฉงชิ่งที่สร้างขึ้นในตัวอาคารที่พักอาศัยของประชาชนสูง 19 ชั้น ได้รับออกแบบให้ลดเสียงการทำงานได้ต่ำเฉลี่ยประมาณ 75.8 เดซิเบล เพื่อลดการรบกวนประชาชน ด้วยนครฉงชิ่งเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยตึกสูงระฟ้าจึงเป็นเรื่องยากที่จะออกแบบและสร้างระบบรถไฟฟ้าปกติธรรมดาทั่วไป จึงได้มีการแก้ปัญหาด้วยการสร้างให้รถไฟวิ่งผ่านตึกเหล่านั้นซะเลย เพื่อประหยัดพื้นที่ และไม่ต้องรื้อถอนตึกเหล่านั้นทิ้ง…



เที่ยง **🍽 รับประทานอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ตึก 22 ชั้น (ตึกหุยซิง)** ตึกสุดแปลกในเมืองฉงชิ่ง มีการสร้างสะพานลอยฟ้าเชื่อมต่อตึกทั้งสองหลังขึ้นที่ชั้น 22 ขนานกัน 2 สะพาน มีความยาว 23 เมตร กว้าง 4 เมตร สูงจากพื้นดิน 68.5 เมตร และมีลวดสลิงยึดดึงไว้อีก 8 เส้น เพื่อให้ผู้คนได้ใช้เดินข้ามเพื่อย่นระยะเวลาในการเดินทางจากตึกหนึ่งไปอีกตึกหนึ่ง ซึ่งปกติต้องเวลาเดินประมาณ 20 นาที ซึ่งนอกจากจะช่วยย่นระยะเวลาแล้ว ยังได้ชมวิวทิวทัศน์ข้างล่างและบริเวณรอบๆ ได้อย่างตื่นตาตื่นใจ…

นำท่านสู่ **หงหยาต้ง (Hongyadong)** ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเจียหลิงที่นครฉงชิ่ง ทางภาคตะวันตกเฉียงใต้ของประเทศจีน เป็นคอมเพล็กซ์มอลล์ขนาดใหญ่สร้างติดกับหน้าผา ที่เต็มไปด้วย ร้านค้า, ร้านอาหาร, ร้านขายสินค้าที่ระลึกมากมาย หงหยาต้งมีความโดดเด่นทางด้านสถาปัตยกรรมที่ตกแต่งในรูปแบบจีนโบราณ ประกอบไปด้วย อาคารแบบจีน, ถ้ำ, ภูเขา, น้ำตก, ศาลา, ทางเดิน, สะพาน, จุดชมวิว อีกทั้งที่นี่ยังถือเป็นจุดนัดพบยามค่ำคืนของชาวเมือง เป็นจุดชมวิวทิวทัศน์ของแม่น้ำเจียหลิงและยังเป็นอีกหนึ่งสัญลักษณ์ของเมือง…



ค่ำ **🍽 รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร *มื้อพิเศษ ชาบูหม่าล่า**

หลังอาหารพาท่าน **ล่องเรือแม่น้ำเหลียงเจียง (Liangjiang Xiaodu)** ล่องเรือทัศนียภาพและความงดงามของแม่น้ำแยงซีเกียง และแม่น้ำเจียหลิงในยามค่ำคืน โดยเฉพาะแม่น้ำแยงซีเกียงซึ่งมีชื่อเสียงระดับโลก ซึ่งต้นแม่น้ำอยู่ที่ทิเบต มณฑลชิงไห่ทางทิศตะวันตก ไหลผ่านฉงชิ่งไปออกทะเลจีนตะวันออก แม่น้ำแยงซีเกียงซึ่งเป็นแม่น้ำที่ยาวที่สุดในเอเชีย หรือยาวเป็นอันดับ 3 ของโลก ท่านจะได้ชมวิวตึกริมน้ำที่ประดับไฟไว้อย่างสวยงาม เช่น ตึกหงหย๋าต้ง… ***สมควรแก่เวลานำท่านกลับที่พัก***

พักที่ฉงชิ่ง **HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH ระดับ 5* หรือเทียบเท่า (3)**

วันที่สี่	ฉงชิ่ง –ต้าจู๋ –มรดกโลกพระแกะสลักหิน (*รวมรถกอล์ฟ) –หมู่บ้านโบราณฉือชวี่โข่ว

เช้า 🍽 **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรมที่พัก**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองต้าจู๋ (Dazu)** เมืองนี้อยู่ห่างจากนครฉงชิ่งประมาณ 160 กิโลเมตร มีสมญานามว่า “บ้านเกิดแห่งหินแกะสลัก” เพราะทั่วทั้งเมืองมีศิลปะและรูปปั้นหินแกะสลักกว่า 50,000 ชิ้น ที่จารึกคำสอนภาษาจีนถึง 100,000 ชิ้น ซึ่งได้กระจายกันอยู่บนหน้าผากว่า 75 จุด ในบริเวณ 5 ภูเขา คือ เป่าติ่งซาน, เป่ยซาน, หนันซาน, สือเหมินซาน และสือจ้วนซาน…

นำท่านชม **ถ้ำผาหินแกะสลักต้าจู๋ (Dazu Rock Carvings)** เป็นศิลปะสมัยราชวงศ์ถังและซ่ง นำเสนอและบอกเล่าเรื่องราวทางพุทธศาสนา นิกายมหายาน หลักธรรมลัทธิเต๋า และปรัชญาคำสอนของขงจื้อที่ชาวจีนเคารพนับถือ เป็นอีกกลุ่มงานหินแกะสลักทางพระพุทธศาสนาที่มีชื่อเสียง 1 ใน 4 แห่งของจีน และได้รับเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมจากยูเนสโก้ (UNESCO) ในปี ค.ศ. 1999 **(*รวมนั่งรถกอล์ฟ)**




เที่ยง 🍽 **รับประทานอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางกลับสู่... มหานครฉงชิ่ง

นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านโบราณฉือชี่โข่ว (Ciqikou Ancient Town)** หมู่บ้านที่มีชนเผ่ากลุ่มน้อยหลากหลายเชื้อชาติอาศัยอยู่ อาคารบ้านเรือนภายในหมู่บ้านคงรูปแบบของสถาปัตยกรรมจีนดั้งเดิมไว้ อิสระให้ท่านสัมผัสกลิ่นอายย้อนยุคสมัยราชวงศ์ซ่ง –หมิง –ชิง…




ค่ำ 🍽 **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

พักที่ฉงชิ่ง **HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH ระดับ 5* หรือเทียบเท่า (4)**

วันที่ห้า	**ฉงชิ่ง –เมืองเก่าสือปาที –ตึกราฟเฟิลส์ ซิตี้ –ถนนคนเดินเจี่ยฟ่างเป่ย –ตึกตะเกียบ (*ด้านนอก) – ถนนหลงเหมินฮ่าว –ถนนคนเดินหนานปิน (ไนท์ทัวร์ชมแสง–สี)**

เช้า 🍽 **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรมที่พัก**

นำท่านสู่จุดเช็คอิน **ย่านเมืองเก่าสือปาที (Shibati)** ย่านประวัติศาสตร์ที่มีอายุกว่า 100 ปีใจกลางเมืองฉงชิ่ง ชื่อของสถานที่แปลตรงตัวว่า “บันได 18 ขั้น” เป็นชุมชนโบราณที่สร้างบ้านเรือนลดหลั่นกันไปตามเนินเขา เพื่อเชื่อมต่อเมืองส่วนบนและส่วนล่างเข้าด้วยกัน ทัศนียภาพที่นี่ตัดกับฉากหลังที่เป็นตึกสูงระฟ้าอย่างลงตัว สะท้อนอัตลักษณ์ความเป็น “เมืองภูเขา” ของฉงชิ่งได้ชัดเจนที่สุด ปัจจุบันได้รับการบูรณะเป็นถนนคนเดินสุดคลาสสิก ที่ผสมผสานเสน่ห์สถาปัตยกรรมไม้ดั้งเดิมเข้ากับความทันสมัยได้อย่างมีสไตล์ ตลอดทางเดินเต็มไปด้วยร้านค้า คาเฟ่ท้องถิ่น และร้านของที่ระลึกมากมายให้คุณได้เพลิดเพลิน…



นำท่านสู่ **ตึกราฟเฟิลส์ ซิตี้ (Raffles City Chongqing)** ที่สุดของแลนด์มาร์คสถาปัตยกรรมและศูนย์การใช้งานแบบผสมผสานในเมืองฉงชิ่ง ตั้งอยู่ในย่าน Yuzhong District ตรงปลายคาบสมุทรที่แม่น้ำแยงซีเกียง (Yangtze) และเจียหลิง (Jialing) มาบรรจบกันเป็นจุดยุทธศาสตร์สำคัญของฉงชิ่ง ที่มีทัศนียภาพงดงามและความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของการค้า สถานที่แห่งนี้ได้รับการออกแบบและพัฒนาโดยสถาปนิกระดับโลก Moshe Safdie (ผู้ที่ออกแบบ Marina Bay Sands ในสิงคโปร์) รองรับร้านค้าและแบรนด์ชั้นนำกว่า 450+ ร้าน บนชั้น 5 มี ร้านอาหาร, คาเฟ่, ร้านแฟชั่น, ร้านของที่ระลึกไปจนถึงร้านท้องถิ่นนานาชาติ ซึ่งเป็นมากกว่าอาคารสูงทั่วไป โดยเปรียบเสมือนเมืองเล็กๆ ที่รวมการอยู่อาศัย, ทำงาน, ช้อปปิ้ง, ท่องเที่ยว และจุดชมวิวระดับโลกไว้ในพื้นที่เดียวกัน มีความโดดเด่นเต็มไปด้วยนวัตกรรมที่สะท้อนอดีตและอนาคตของฉงชิ่งอย่างลึกซึ้ง…



นำท่านสู่ **ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย (Jiefangbei Street)** เปรียบเหมือนสยามสแควร์บ้านเราเป็นแหล่งรวมร้านแบรนด์เนมชื่อดัง สินค้าหลากหลายทั้งของที่ระลึกและของกินมากมาย อีกทั้งยังมีห้างสรรพสินค้าอยู่เรียงกันตลอด

แนว ทำให้ที่แห่งนี้เป็นแหล่งท่องเที่ยวยอดนิยมสุดคึกคักของนักช้อป และเป็นแลนด์มาร์คสำคัญของเมืองฉงชิ่งอีกด้วย อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าและพลาดไม่ได้กับสินค้า **ร้าน POP MART** ที่เป็นที่นิยมในประเทศจีนและชาวไทยเป็นอย่างมาก ให้ท่านได้ลุ้นตัวการ์ตูนที่ชื่นชอบตามอัธยาศัย…

เที่ยง **รับประทานอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ตึกตะเกียบ** ***ชมด้านนอก** หนึ่งในสัญลักษณ์ของเมืองฉงชิ่ง ตึกนี้มีชื่อเรียกว่า ***"ฉงชิ่งกั๋วไท้อาร์ตเซ็นเตอร์ (Chongqing Guotai Arts Center)"*** ศูนย์จัดแสดงงานศิลปะแห่งนี้เป็นสิ่งก่อสร้างอันมีเอกลักษณ์ที่ตั้งอยู่ในนครฉงชิ่ง ทางตะวันตกเฉียงใต้ของประเทศจีน อาคารนี้ถูกออกแบบให้มีรูปร่างคล้ายกอง "ตะเกียบยักษ์" สีดำและแดงที่วางซ้อนกันเป็นชั้นๆ ที่ส่วนปลายของตะเกียบสีแดง จะมีตัวอักษรจีนคำว่า "กั๋ว" (国) ประทับอยู่ ซึ่งมีความหมายถึง "ชาติ" หรือ "ประเทศ" สื่อถึงความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันและความภาคภูมิใจในชาติส่วนที่ปลายตะเกียบสีดำ จะมีอักษรจีนคำว่า "ไท้" (泰) ประทับอยู่ ซึ่งหมายถึงความเงียบสงบหรือความอุดมสมบูรณ์ แสดงถึงความสงบและความเจริญรุ่งเรือง…





และเดินทางสู่ **ถนนโบราณหลงเหมินฮ่าว (Longmenhao Old Street)** เป็นถนนโบราณทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้อย่างดีที่สุดและใหญ่ที่สุดในเมืองหลักของฉงชิ่ง อยู่ติดกับสะพานตงสุ่ยเหมิน ด้านหน้าเป็นแม่น้ำแยงซี ด้านหลังเป็นเขาหนานซาน มองเห็นวิวแม่น้ำแบบพาโนราม่า…

ค่ำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

หลังอาหาร นำท่านชมแสงสียามค่ำคืนที่ **ถนนหนานปิน (Nanbin Road)** ถนนเลียบแม่น้ำที่ขึ้นชื่อเรื่องทิวทัศน์ที่สวยงาม โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมองเห็นแม่น้ำแยงซีและสะพานตงสุ่ยเหมิน (Dongshuimen Bridge) บริเวณนี้มีบรรยากาศของเมืองเก่าและเป็นจุดที่มีร้านค้า ร้านน้ำชา และร้านอาหารมากมาย เหมาะสำหรับการเดินเล่นชมวิวและสัมผัสบรรยากาศทางประวัติศาสตร์ของเมือง…

พักที่ฉงชิ่ง **HOWARD JOHNSON LIFE BY GCH ระดับ 5* หรือเทียบเท่า (5)**

วันที่หก	**สนามบินฉงชิ่ง –สนามบินดอนเมือง**

เช้า **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรมที่พัก**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่… สนามบินฉงชิ่ง

11.20 น. **เดินทางกลับ กรุงเทพฯ โดย สายการบิน แอร์เอเชีย (FD) เที่ยวบินที่ FD557 (*มีอาหารบนเครื่อง)**

13.35 น. เดินทางถึง **สนามบินดอนเมือง** โดยสวัสดิภาพทุกท่าน

@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@

อัตราค่าบริการ ***ราคาพิเศษ ไม่เข้าร้าน ไม่มีราคาเด็ก ****

กำหนดการเดินทาง *ปีใหม่ 2570*	ราคาผู้ใหญ่ (*ไม่มีราคาเด็ก)	พักเดี่ยว *จ่ายเพิ่ม
30 ธ.ค. 2569 -04 ม.ค. 2570	31,999. -	6,900. -

หมายเหตุ* : โปรแกรมและราคาสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะถือผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ*



โปรดทราบ



สำคัญมาก!! บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าชดเชยความเสียหาย อันเกิดจากกองตรวจคนเข้าเมืองไทยไม่อนุญาตให้เดินทางออก หรือกองตรวจคนเข้าเมืองของประเทศจีน ไม่อนุญาตให้เข้าเมือง

ข้อควรระวัง!! ท่านใดต้องออกตั๋วภายในประเทศ (เครื่องบิน รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ก่อน
ทุกครั้งหากไม่มีการสอบถามเจ้าหน้าที่บริษัทก่อนทำการซื้อบัตรโดยสารภายในประเทศที่กล่าวไว้ข้างต้น
ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น

ข้อควรระวัง!! ท่านใดที่มีพาสปอร์ต 2 เล่มหรือเปลี่ยนพาสปอร์ตเล่มใหม่โดยไม่แจ้งเจ้าหน้าที่ กรณีที่เดินทางไม่ได้ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
พาสปอร์ต ต้องมีอายุเหลือ 6 เดือนขึ้นไป นับจากวันเดินทาง
กรุณาตรวจสอบก่อนส่งให้เจ้าหน้าที่

✅ อัตราค่าบริการรวม ✅

- ค่าบัตรโดยสารชั้นประหยัดเดินทางไปกลับตามเส้นทางและวันที่ระบุในรายการ
- ค่าน้ำหนักสัมภาระถือขึ้นเครื่อง 7 กิโลกรัมต่อท่าน ต่อเที่ยวบิน / 1 ชิ้นเท่านั้น
- **ค่าน้ำหนักสัมภาระโหลดใต้เครื่องท่านละ 20 กิโลกรัม / ท่าน / 1 ชิ้นเท่านั้น**
- ค่ารถนำเที่ยวตามรายการที่ระบุ
- ค่าที่พักตามรายการที่ระบุ พักห้องละ 2 ท่าน หรือ พักห้องละ 3 ท่าน(เสริมเตียง)
  กรณีพักแบบ TRIPLE ROOM 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านที่ 3 อาจเป็นเสริมเตียง
  หรือ SOFA BED หรือ เสริมฟูกที่นอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบการ จัดห้องพักของโรงแรมนั้นๆ
- ค่าอาหารตามที่ระบุในรายการ
  (ทางบริษัทสงวนสิทธิในการสลับมื้อ หรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่ระบุในรายการ
- ค่าประกันชีวิตกรณีอุบัติเหตุในระหว่างการเดินทาง คุ้มครองในวงเงิน ไม่เกิน ท่านละ 1,000,000 บาท และค่ารักษาพยาบาล กรณีอุบัติเหตุในวงเงินไม่เกิน ท่านละ 500,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์)
- ค่าบัคคุเทศก์ผู้ชำนาญเส้นทาง
- ค่าน้ำมันและประกันวินาศภัยสายการบิน YQ, CNTAX

❌ อัตราค่าบริการไม่รวม ❌

- ค่าทำหนังสือเดินทางประเทศไทย และเอกสารที่เกี่ยวข้องของผู้ถือหนังสือเดินทางต่างด้าว
- ค่าภาษีน้ำมันเชื้อเพลิงในกรณีที่สายการบินมีประกาศเก็บเพิ่มเติม
- ค่าใช้จ่ายเกี่ยวข้องกับการตรวจ Covid -19 ตามกฎระเบียบการเข้าประเทศต้นทางและปลายทาง
- ค่าอาหารบนเครื่องบิน, ค่าเลือกที่นั่งบนเครื่องบิน
- ค่าบริการโหลดกระเป๋าส่วนเกิน
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการที่ระบุเช่นค่าเครื่องดื่มและค่าอาหารที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าอาหาร และเครื่องดื่มสั่งพิเศษนอกรายการ ค่าซักรีด ฯลฯ
- ค่าอาหารพิเศษสั่งเพิ่มเติม เช่น อาหารเจ, มังสวิรัติ, อาหารฮาลาล หรือ อาหารพิเศษทางโภชนาการ
- ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน,อุบัติภัยทางธรรมชาติ, โรคระบาด, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้องซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ค่าภาษีเงินได้หักคืน ณ ที่จ่าย 3% และค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% คิดจากยอดค่าบริการ
- วีซ่าแบบเดี่ยว หรือแบบหมู่คณะ ในกรณีที่ต้องทำการยื่นวีซ่าเข้าประเทศจีน ณ ปัจจุบันนี้ทางประเทศจีนประกาศยกเว้นวีซ่าให้ผู้ถือหนังสือเดินทางประเทศไทย ในกรณีไปท่องเที่ยว **

ค่าทิปไกด์ , คนขับรถ , หัวหน้าทัวร์ 1,500 บาท ตลอดการเดินทาง

เงื่อนไขการจองและชำระเงิน

ชำระมัดจำท่านละ 10,000 บาท หลังจากที่ได้รับใบจองทัวร์ ไม่เกิน 3 วัน

พร้อมส่งใบโอนเงินและหน้าพาสปอร์ตของผู้เดินทาง
กรณีที่ทำการจองก่อนการเดินทาง 20 วัน ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์จำนวนเต็ม

- ส่วนเหลือ ชำระก่อนวันเดินทาง อย่างน้อย 20 วัน
- หากไม่ชำระมัดจำตามกำหนด ขอสงวนสิทธิ์ตัดที่นั่งให้กับลูกค้าท่านอื่นที่รออยู่
- เมื่อท่านชำระมัดจำแล้ว ทางบริษัทจะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไข ตามที่ระบุในรายการทั้งหมดแล้ว
- เนื่องจากราคานี้เป็นราคาโปรโมชั่น ตั๋วเครื่องบินต้องเดินทางตามวันที่ ที่ระบุบนหน้าตั๋วเท่านั้น จึงไม่สามารถยกเลิกได้ หรือเปลี่ยนแปลงการเดินทางใดๆ ทั้งสิ้น ถ้ากรณียกเลิก หรือเปลี่ยนแปลงการเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทั้งหมด
- เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

เงื่อนไขยกเลิกการจอง

เงื่อนไขการยกเลิกทัวร์ เป็นไปตามพระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์

- กรณีกรุ๊ปยืนยันการเดินทางแล้ว ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกทุกกรณี
- แจ้งยกเลิกก่อนการเดินทาง 40 วัน เก็บค่าเสียหาย ขั้นต่ำท่านละ 10,000 บาท โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ได้แก่ ค่ามัดจำรถบัส, ค่ามัดจำโรงแรมที่พัก, ค่ามัดจำร้านอาหาร และ ค่าบริการอื่นๆ
- แจ้งยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วัน เก็บค่าเสียหายเต็มจำนวน โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ได้แก่ ค่ามัดจำรถบัส, ค่ามัดจำโรงแรมที่พัก, ค่ามัดจำร้านอาหาร และ ค่าบริการอื่นๆ
- แจ้งยกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน ขอสงวนสิทธิในการไม่คืนเงินเต็มจำนวนไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิก 1 - 14 วัน ก่อนการเดินทาง ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินใดๆทั้งสิ้นเนื่องจากทางบริษัทฯได้จ่ายค่าทัวร์ไปทั้งหมดแล้ว

กรณีจองทัวร์ตรงวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินโดยไม่มีเงื่อนไขใด ๆ ทั้งสิ้น

ผู้ซื้อควรศึกษา ทำความเข้าใจเงื่อนไขดังที่ระบุไว้ในเอกสาร
อย่างถี่ถ้วน ทั้งนี้เพื่อเป็นประโยชน์กับผู้ซื้อเอง

เงื่อนไขในการให้บริการ เพิ่มเติมสำหรับสายการบิน

1. ผู้จองยกเลิกการเดินทาง แต่สามารถหาผู้เดินทางใหม่มาแทนได้ทันก่อนออกตั๋วเครื่องบิน บริษัทฯ จะไม่หักค่าใช่จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น ถ้ายังไม่มีการยื่นวีซ่า หรือมีการเสียค่าใช่จ่ายอื่นใด
2. ผู้จองยกเลิกการเดินทาง แต่สามารถหาผู้เดินทางใหม่มาแทนได้ทันก่อนออกตั๋วเครื่องบิน แต่มีการยื่นวีซ่าไปแล้วหรือมีค่าใช่จ่ายอื่นใด บริษัทฯ จะเก็บค่าใช้จ่ายเฉพาะเท่าที่จ่ายไปล่วงหน้าตามจริงเท่านั้น
3. ผู้จองยกเลิกการเดินทาง โดยตั๋วเครื่องบินได้ออกไปแล้ว แต่สามารถหาผู้เดินทางใหม่มาแทนได้ในวันเดิม ผู้ยกเลิกต้องรับผิดชอบชำระค่าธรรมเนียมการเปลี่ยนชื่อตั๋ว / ตั๋ว 1 ใบ + ส่วนต่างของภาษีน้ำมันเชื้อเพลิง หรือ ตามหลักเกณฑ์ที่สายการบินกำหนด และบริษัทฯ จะหักค่าใช้จ่ายอื่นๆ เฉพาะเท่าที่ได้จ่ายไปล่วงหน้าตามจริง เช่น ค่าวีซ่า เป็นต้น
4. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาและเงื่อนไขต่าง ๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ให้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของบริษัทฯ เท่านั้น อีกทั้งข้อสรุปและข้อตัดสินใด ๆ ของบริษัทฯ ให้ถือเป็นข้อยุติสิ้นสุดสมบูรณ์ หากท่านได้ชำระเงินค่าบริการมาแล้ว ถือว่าท่านได้ยอมรับและรับทราบเงื่อนไขการให้บริการข้ออื่นๆที่ได้ระบุมาทั้งหมดนี้แล้ว
5. โปรแกรมทัวร์นี้จะสามารถออกเดินทางได้ต้องมีจำนวนผู้เดินทางขั้นต่ำ 15 ท่าน ขึ้นไปตามที่กำหนดไว้เท่านั้น หากมีจำนวนผู้เดินทางรวมแล้วน้อยกว่าที่กำหนดไว้ บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการยกเลิกหรือปรับเปลี่ยนกำหนดการเดินทาง

หมายเหตุ

- รายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
- บริษัทขอสงวนสิทธิ์ที่จะเลื่อนการเดินทางในกรณีที่มีผู้ร่วมคณะไม่ถึง 15 ท่าน
- บริษัทขอสงวนสิทธิ์ที่จะมีการเปลี่ยนแปลงราคาโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าในกรณีที่มีการขึ้นลงของเงินตราต่างประเทศ
- ตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2553 เป็นต้นมา ประชาชนในประเทศบังกลาเทศ เนปาล ไนจีเรีย ปากีสถาน ศรีลังกาและเวียดนามที่ถือหนังสือเดินทางธรรมดาและหนังสือเดินทางราชการ ต้องยื่นขอวีซ่าก่อนเดินทางเข้าเขตปกครองพิเศษมาเก๊า โดยไม่สามารถขอวีซ่า ณ ด่านตรวจคนเข้าเมือง บุคคลทั้ง 6 ประเทศดังกล่าวที่ประสงค์จะเดินทางเข้าเขตปกครองพิเศษมาเก๊า ต้องยื่นขอวีซ่าต่อสถานกูตจีนและสถานกงสุลจีน กรมการกงสุลที่ประจำในต่างประเทศหรือสำนักงานเจ้าหน้าที่กระทรวงการต่าง ประเทศที่ประจำ ณ ฮ่องกง ค่าใช้จ่ายยื่นวีซ่า 1,200 บาท

ข้อควรทราบ

- วันเดินทาง “กรุณาเตรียมหนังสือเดินทาง ที่มีอายุเหลือ 6 เดือน ขึ้นไป” และต้องเป็นหนังสือเดินทางเล่มเดียวกันกับที่ส่งให้บริษัททัวร์
- หากท่านมีเที่ยวบินภายในประเทศ กรุณาเช็คเที่ยวเวลากับเจ้าหน้าที่ฝ่ายขายให้ชัดเจนก่อนทำการออกตั๋วของท่าน เผื่อเวลาในการเดินทางอย่างน้อย 4 ชั่วโมง
- โปรแกรมทัวร์อาจมีการสลับปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสมของหน้างาน อาทิ หากมีฝน ตก หรือ รถติด อาจปรับโปรแกรม (ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานการณ์หน้างาน) ไกด์และหัวหน้าทัวร์ จะแจ้งให้ทราบในแต่ละวัน
- หากรายการทัวร์ มีแจ้งร้านช้อปปิ้งที่ทางรัฐบาลให้ทัวร์ลง ตามที่ระบุในโปรแกรมทัวร์ ขอความร่วมมือลูกทัวร์ลงทุกร้าน โดย 1 ร้าน จะใช้เวลาประมาณ 60-90 นาที
- หากไม่เข้าร้านตามที่ระบุ ต้องจ่ายเพิ่ม ร้านละ 2,000 บาท
- ทัวร์นี้จัดให้เฉพาะลูกค้าที่ประสงค์จะไปท่องเที่ยวตามรายการของทัวร์ทุกวันเท่านั้น